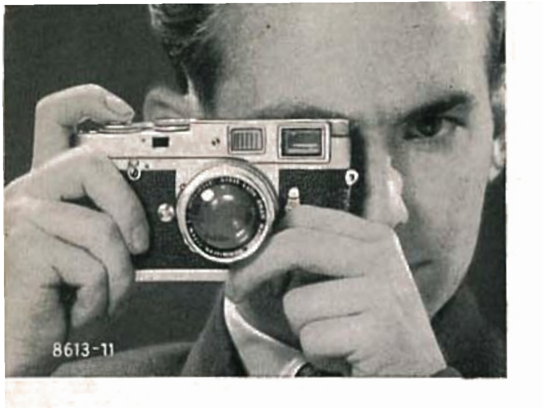
MODE D'EMPLOI DETAILLE

Leica M 2

Ce mode d'emploi contient tous les renseignements qu'il faut connaître sur le LEICA M 2. Le mieux est de vous entraîner d'abord sans film et de recommencer les manœuvres jusqu'à ce que vous n'ayez plus besoin d'avoir recours au mode d'emploi. Vous verrez que tout cela est beaucoup plus rapide – et plus simple – à exécuter qu'à expliquer.

ERNST LEITZ GMBH WETZLAR

11–36 a/frz.





Comment tenir correctement

Tout d'abord, nous vous demandons de vous habituer à tenir correctement l'appareil. C'est une condition essentielle pour opérer sûrement et rapidement et pour réussir de bons clichés bien nets.

Saisissez l'appareil de façon qu'il repose dans les deux paumes des mains; le pouce est posé sur le levier d'armement (2), l'index prend contact avec le bouton de déclenchement. La main gauche manœuvre la mise au point de l'objectif (12). L'œil droit est placé devant l'oculaire du viseur (18). Donnez à l'appareil un aussi bon appui que possible sur votre tête: l'appareil, la tête et les mains ne doivent faire qu'un. Tout cela sert à donner au LEICA une bonne assiette, sûre et stable. Vous ne risquerez pas ainsi d'avoir du "bougé", et vous trouverez sur vos négatifs ce"piqué" remarquable, qui est une des caractéristiques d'un bon cliché LEICA.

Au début, ne cherchez pas à photographier avec des temps de pose plus longs que 1/60 de seconde; plus tard, avec un peu de pratique, vous arriverez à prendre des clichés sans "bougé" avec des temps de pose plus longs. Peut-être vous paraîtra-til plus agréable de viser dans le viseur-télémètre avec l'œil gauche au lieu de l'œil droit — c'est naturellement tout à fait possible.

Si vous voulez passer du format en largeur au format en hauteur, tournez le LEICA vers le haut. Cela ne change pas la façon de le tenir. Saisissez l'appareil comme vous le faites pour les photos en largeur. Vous pouvez aussi amener la main droite vers le bas et déclencher avec le pouce. Saisissez l'appareil de façon que l'extrémité du pouce soit sur le bouton de déclenchement et que les doigts puissent exercer un contre-appui. La main gauche manœuvre la mise au point de l'objectif. En haut, l'appareil s'appuie sur le front. Cette manière d'opérer permet de déclencher d'une façon particulièrement douce. — Mais que vous opériez en hauteur ou en largeur: il faut noter le grand avantage de pouvoir prendre des clichés en série en conservant constamment le LEICA devant l'œil, grâce à la position rationnelle des boutons et leviers.







Le levier d'armement (2)

Le pouce droit actionne le levier d'armement en le poussant à fond vers la droite. Ce geste, qui peut aussi être décomposé en plusieurs mouvements courts, arme l'obturateur du LEICA et entraîne le film de la longueur d'une vue.

Il est impossible d'entraîner deux fois le film par inadvertance, quand vous n'avez pas appuyé sur le bouton de déclenchement. Inversement, on ne peut actionner une seconde fois le bouton de déclenchement, tant que le film n'a pas été entraîné normalement.

Le bouton de déclenchement (1)

Appuyez avec l'index droit sur le bouton de déclenchement — tout doucement, sans secousse! Un déclic ... l'obturateur a fonctionné. Si l'appareil avait été chargé, le film aurait été impressionné, vous auriez pris une vue.

C'est seulement quand vous avez libéré le bouton de déclenchement (en enlevant le doigt) que vous pouvez actionner à nouveau le levier d'armement.

Encart pour la notice **11—36/frz.**

Le LEICA M2 à retardement (Auto-déclencheur)

Tournez vers le bas le levier du retardateur. L'obturateur de l'appareil a pu être armé avant, ou vous pouvez l'armer maintenant seulement. Mais vous ne vous servirez pas pour déclencher du bouton habituel: vous appuirez sur le petit bouton situé au-dessus du levier du retardateur. Vous entendez le mouvement d'horlogerie se détendre, tandis que le levier revient lentement à sa position initiale. Juste avant qu'il n'arrive à cette position, l'obturateur se déclenche. Si vous prenez soin de regarder le levier, vous pouvez non seulement entendre le déclenchement, mais aussi voir à quel moment il va se produire: c'est quand le levier est vers le haut et encore légèrement incliné vers la gauche.

Tous les temps de pose de 1 seconde à 1/1000 de seconde peuvent être employés avec le retardement. Quand le levier est complètement tourné vers le bas, le retard est d'environ 10 secondes, et de 5 secondes quand le levier est placé horizontalement. Toutes les positions intermédiaires sont possibles, avec des durées de retard en proportion. Vous avez donc suffisamment de temps pour vous placer dans le champ photographié et figurer sur la photo prise.

ERNST LEITZ GMBH WETZLAR ALLEMAGNE
Imprimé en Allemagne
XI/59/LX/B

Le diaphragme (11)

Quand vous tournez la bague de diaphragme, l'ouverture de l'iris contenu dans l'objectif varie. Cela se voit facilement en regardant à travers la lentille frontale. C'est tout à fait analogue à l'œil, dont l'iris s'adapte à la lumière ambiante, soit en s'ouvrant, soit en se fermant. Le diaphragme-iris de l'objectif a aussi pour rôle, ou bien d'atténuer la grande lumière quand on le règle sur les petites ouvertures — quand on "ferme le diaphragme", ou bien de laisser suffisamment de lumière atteindre le film, dans le cas d'éclairage faible, quand on "ouvre le diaphragme". — Les chiffres de diaphragme ... 2 — 2,8 — 4 — 5,6 — 8 — 11 — 16 — 22 — 32* ... sont pris dans la série standardisée internationale et choisis de façon que la luminosité de l'objectif (c'est-à-dire la quantité de lumière qui le traverse) diminue de moitié chaque fois qu'on passe d'un chiffre à l'autre. Une graduation de l'échelle des diaphragmes correspond à une graduation du barillet de réglage des temps de pose. — Remarque importante: Plus le nombre représentant le diaphragme est grand, plus l'ouverture est petite.

Pour accroître encore la rapidité d'utilisation du LEICA, il est conseillé de régler le diaphragme de l'objectif, pour les photos à l'extérieur, sur la valeur moyenne 5,6, qu'on adoptera comme réglage "omnibus".

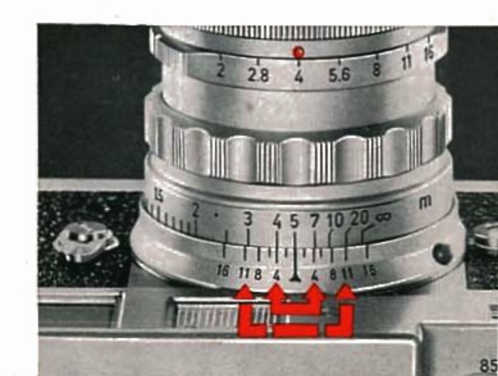


* Selon le type d'objectif, cette échelle peut être plus ou moins longue.

L'échelle de profondeur de champ (8)

Le plan du sujet dont l'image aura la netteté maxima est évidemment celui, parallèle au film, sur lequel l'objectif a été réglé. Cette netteté maxima ne décroît que progressivement en avant et en arrière de ce plan, de sorte qu'il y a une certaine zone en profondeur dont la netteté est encore satisfaisante sur l'image. Cette "profondeur de champ" dépend à la fois de la distance de mise au point, de la longueur focale de l'objectif et du réglage du diaphragme. En diaphragmant on augmente la profondeur de champ. Les objectifs de grande luminosité n'ont, à pleine ouverture, qu'une faible profondeur de champ.

Quelle est l'étendue de la profondeur de champ, voilà ce qu'indique l'échelle gravée sur l'objectif. Sera nette sur le cliché la zone de l'espace comprise entre les deux chiffres de l'échelle égaux au réglage du diaphragme.
Pour l'appréciation de la profondeur de champ dans le viseur-télémètre, voir page 13.



Explication de la figure: Si vous avez réglé par exemple l'objectif Summicron 1: 2/50 mm sur la distance de 5 m, la netteté s'étend, pour le diaphragme 4, de 4 m à environ 7 m. Mais si vous diaphragmez à 11, la netteté s'étend de 3 m à 20 m.

Le viseur-télémètre à cadres lumineux

du LEICA M 2 indique automatiquement le cadre d'image selon l'objectif utilisé, de 35 mm, 50 mm ou 90 mm de focale. Etant donné qu'il s'agit d'un viseur optique à visée directe, le sujet reste constamment visible, même au moment décisif de la prise du cliché. Tout ce que vous voyez à l'intérieur du cadre brillant figurera exactement sur la photo, que vous ayez visé bien en face de l'oculaire ou que, dans votre hâte, vous ayez placé l'œil un peu de côté.

Pendant le réglage de la distance, le cadre lumineux se déplace et corrige ainsi la parallaxe automatiquement, pour toute l'étendue de la mise au point de l'objectif. Sous le nom de parallaxe, on désigne la distance qui sépare l'axe optique de l'objectif de celui du viseur.

(Ainsi, on ne risque plus de prendre des photos en "coupant" la tête ou les pieds!)

C'est ainsi que vous voyez le sujet dans le viseur-télémètre, quand un objectif de 50 mm est monté sur l'appareil.

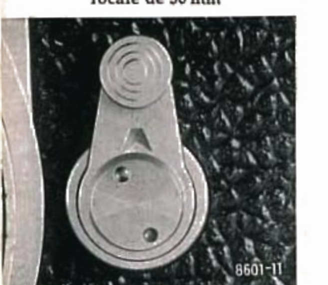
5288-11



L'adaptation automatique du champ de l'image aux focales de 35 mm, 50 mm et 90 mm

Placez un objectif de 90 mm sur l'appareil, verrouillez-le et regardez dans le viseur: vous voyez maintenant un cadre lumineux indiquant la partie du champ que la focale de 90 mm "prélève" dans toute l'image, et qui sera photographiée à plein sur le cliché. La zone qui entoure ce cadre reste visible dans le viseur, de sorte que vous pouvez facilement suivre les sujets qui se déplacent rapidement et les prendre au moment où ils sont bien cadrés.
Les champs correspondant aux objectifs de 35 mm et de 50 mm apparaissent de même automatiquement dans le viseur.

Levier en position normale: cadrage d'image pour la focale de 50 mm



Le sélectionneur de champ (10)

Grâce à ce petit levier, vous pouvez à tout moment faire apparaître dans le viseur, au lieu du cadre correspondant à l'objectif monté sur l'appareil, l'un ou l'autre des deux autres cadres. Vous pouvez donc toujours déterminer quel objectif donnera la meilleure composition d'image, sans avoir besoin de monter cet objectif sur l'appareil. C'est seulement quand votre choix sera fait que vous changerez éventuellement l'objectif en quelques secondes.





Levier incliné vers l'extérieur:
cadrage d'image pour la focale de 35 mm

Levier incliné vers l'intérieur:
cadrage,d'image pour la focale de 90 mm







La distance

peut être réglé soit sur l'échelle de distance de l'objectif, soit au moyen du viseur-télémètre.

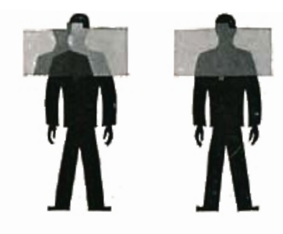
Quelques objectifs ont un blocage sur "l'infini". Pour les régler sur des distances plus courtes, il faut libérer ce blocage en appuyant sur le bouton de verrouillage. N'oubliez pas de tirer l'objectif, s'il est à monture rentrante, et de bien le bloquer. (Voir aussi page 15).

La manière ancienne de mettre au point d'après l'échelle n'est presque plus employée avec le LEICA, car cette opération se fait bien plus rapidement et sûrement au moyen du viseur-télémètre incorporé.

Il vous suffira d'un peu d'habitude, et vous possèderez bientôt cette technique élégante et sûre; vous constaterez d'ailleurs que ce petit entraînement n'est pas fastidieux.

Réglez d'abord l'objectif sur l'∞. Si vous examinez alors à travers le viseur-télémètre un croisillon de fenêtre situé à quelques mètres, vous verrez au milieu du champ un petit rectangle clair nettement délimité, la **"plage du télémètre".** Tenez le LEICA de façon que le montant vertical du croisillon coupe cette plage. Vous apercevrez alors à l'intérieur de la plage une seconde image, c'est-à-dire que le montant apparaît encore à gauche. Cela indique que l'objectif n'est pas mis au point sur le croisillon. Tournez alors l'objectif tout en continuant à regarder dans le viseur. La seconde image se déplace vers la droite et vient enfin recouvrir la première, qui est restée fixe dans la plage du télémètre. Vous avez ainsi réglé exactement la distance, et dans ce cas par le procédé dit de **superposition.**

Quand il existe des lignes verticales dans le sujet, il est avantageux de procéder par **coïncidence,** c'est-à-dire: la petite portion de verticale, qui se déplace latéralement à l'intérieur de la plage du télémètre, chemine le long de la limite horizontale de la plage tandis qu'on tourne l'objectif, jusqu'à ce qu'elle vienne se mettre en prolongement avec la verticale elle-même. L'objectif est alors exactement réglé sur la distance en question.



L'indicateur optique de profondeur de champ dans le viseur-télémètre, pour les objectifs de 50 mm

Dans les viseur-télémètre du LEICA M 2, on peut s'assurer qu'un objet, situé en avant ou en arrière du plan de mise au point, sera encore photographié suffisamment net.

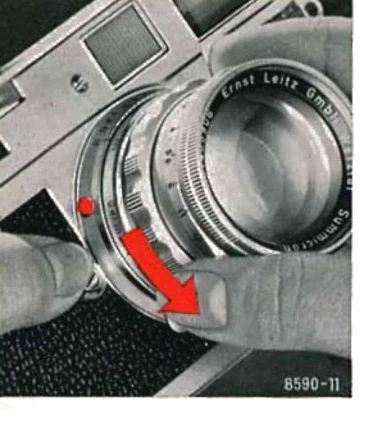
Objet en dehors de la zone de profondeur de champ

Le contour double est à l'intérieur de l'échancrure supérieure la plus large: l'objet est encore net au diaphragme 16

Plan de mise au point

Le contour double est à l'intérieur de l'échancrure inférieure, la moins large: l'objet est encore net au diaphragme 5,6

5328a-11







Changement d'objectif

Pour enlever l'objectif, pressez sur le bouton de verrouillage (14), tournez l'objectif vers la gauche et sortez-le de la baïonnette. Saisissez l'objectif aussi près que possible du boîtier de l'appareil.
Pour la mise en place de l'objectif, le point rouge sur la monture de l'objectif doit être placé devant le point rouge du boîtier. En petit mouvement de rotation vers la droite verrouille l'objectif, ce qui fait entendre un petit déclic.

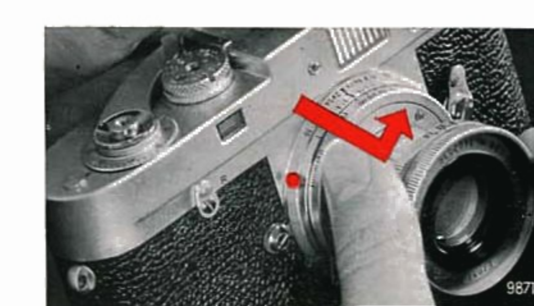
Les objectifs interchangeables pour le LEICA M 2

Vous pouvez choisir entre les distances focales de 21 mm à 400 mm; vous avez à votre disposition des objectifs dont l'ouverture atteint la valeur exceptionnelle de 1:1,4. Grâce aux différentes focales, vous avez le libre choix de l'endroit d'où vous prendrez le cliché, vous êtes maître absolu du cadrage et vous modifiez la composition à votre gré.
En bref: vous pouvez épuiser avec le LEICA M 2 toutes les possibilités photographiques.

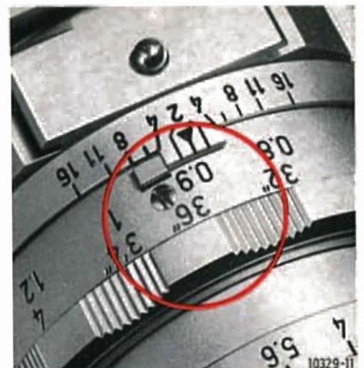
Ne changez pas l'objectif en pleine lumière! Détournez-vous du soleil et tenez l'appareil avec l'ouverture dirigée vers votre corps. Quand vous conservez l'appareil et l'objectif séparés, employez pour l'un et l'autre les bouchons de fermeture.

Les objectifs à monture rentrante

Certains objectifs pour LEICA (p. e. l'Elmar de 50 mm et l'Elmar de 90 mm à monture rentrante) peuvent, quand l'appareil n'est pas en service, être débloqués par une légère rotation vers la gauche et enfoncés dans le boîtier. Pour utiliser l'appareil, il faut sortir l'objectif et le bloquer par une légère rotation vers la droite, jusqu'à la butée (la mise au point en distance avec l'Elmar de 90 mm ne peut être effectuée que s'il est correctement en batterie et bloqué). N'oubliez pas d'enlever le bouchon d'objectif!









Le Summicron de 50 mm à mise au point rapprochée

Ce modèle de Summicron de 50 mm est utilisable dans deux zones de mise au point: 1.) Une zone normale de l'infini à 1 m. 2.) Une zone rapprochée de 88 cm à 48 cm.

Mise au point dans la zone rapprochée

L'objectif étant réglé à 1 m (fig. 1) soulève la bague de mise au point et on la fait passer par-dessus la petite butée pour l'amener dans la position 88 cm (fig. 2). L'objectif reste bloqué dans cette position jusqu'à ce que le viseur supplémentaire adaptable ait été glissé sur la pièce destinée à le recevoir. C'est seulement alors que l'objectif est libéré pour la mise au point rapprochée (fig. 3).
Les clichés peuvent être pris à la main ou sur pied en se servant de la mise au point automatique dans le viseur-télémètre. Le cadre de champ est également corrigé en parallaxe dans la zone de mise au point rapprochée.

En raison de la très faible profondeur de champ, qui est d'autant plus réduite que la distance du sujet est plus courte, il convient d'opérer à un petit diaphragme. A propos de l'appréciation de la profondeur de champ dans le viseur-télémètre, voir page 13.



Les objectifs "traités"

Un reflet violet-brunâtre caractérise les objectifs modernes "traités" pour LEICA. Les surfaces extérieures sont traitées "dur" et par conséquent résistent à l'essuyage.
Tout objectif pour LEICA porte sur la monture de sa lentille frontale, outre la désignation du type, un numéro de fabrication "individuel".

Ayez soin de vos objectifs

La lentille frontale des objectifs doit être protégée contre toute souillure. Une filtre jaune-clair (pour la photo en noir) ou un filtre anti-UV incolore (pour la photo en couleurs), que vous laissez à demeure sur l'objectif, protège les lentilles contre les influences extérieures, comme par exemple la sable et les embruns au cours d'un séjour au bord de la mer. Un parasoleil protège également l'objectif contre les marques involontaires de doigt ou la pluie. Enlevez la poussière avec un pinceau de poil souple ou utilisez en cas de nécessité un chiffon doux, propre et sec.



Les parasoleils

protègent les objectifs contre la lumière de côté nuisible (risque de réflexion), mais aussi contre la pluie et la neige.
Appuyez sur les deux touches à ressort et glissez le parasoleil sur l'objectif et à fond.

Les filtres

sont vissés devant la lentille frontale de l'objectif; dans certains cas spéciaux, on peut combiner ensemble deux filtres. Consultez la notice spéciale consacrée aux filtres.

Le sac "Tout prêt"

protège le LEICA M 2 tout en le laissant prêt à opérer à tout moment. L'abattant de fermeture du sac peut tourner, de sorte que même dans le cas de clichés en hauteur, il pend vers le bas. Le parasoleil pour les objectifs de 50 mm trouve également place dans le sac "Tout prêt", en le retournant et en l'emboîtant sur l'objectif (sauf celui du SUMMARIT 1:1,5/50 mm et ceux des objectifs de 35 mm).



Le LEICA M 2 à retardement (Auto-déclencheur)


3925/II

Tournez vers le bas le levier du retardateur. L'obturateur de l'appareil a pu être armé avant, ou vous pouvez l'armer maintenant seulement. Mais vous ne vous servirez pas pour déclencher du bouton habituel: vous appuirez sur le petit bouton situé au-dessus du levier du retardateur. Vous entendez le mouvement d'horlogerie se détendre, tandis que le levier revient lentement à sa position initiale. Juste avant qu'il n'arrive à cette position, l'obturateur se déclenche. Si vous prenez soin de regarder le levier, vous pouvez non seulement entendre le déclenchement, mais aussi voir à quel moment il va se produire: c'est quand le levier est vers le haut et encore légèrement incliné vers la gauche.
Tous les temps de pose de 1 seconde à 1/1000 de seconde peuvent être employés avec le retardement. Quand le levier est complètement tourné vers le bas, le retard est d'environ 10 secondes, et de 5 secondes quand le levier est placé horizontalement. Toutes les positions intermédiaires sont possibles, avec des durées de retard en proportion. Vous avez donc suffisamment de temps pour vous placer dans le champ photographié et figurer sur la photo prise.
Les appareils sans retardement peuvent en être équipés ultérieurement.


3925/III



Le LEICAMETER MC

vous épargnera les clichés ratés, particulièrement quand il s'agit de films en couleurs, qui exigent une durée d'exposition très précise. Il permet également de faire des clichés tous régulièrement exposés, même quand les conditions d'éclairage sont très différentes.


7856-12



Pour mettre en place le LEICAMETER MC, réglez d'abord le barillet des vitesses du LEICA M 2 sur "B". Tournez ensuite le bouton moleté du posemètre dans le sens de la flèche, et à fond. L'index gravé sur le bouton se trouve alors en face de l'index gravé sur le corps du posemètre. Soulevez le bouton moleté et tournez-le encore dans le sens de la flèche. La marque triangulaire gravée sur l'instrument se trouve maintenant devant un des chiffres de la série 4 à 120, comme le montre la figure ci-contre.

Engagez le LEICAMETER MC sur la glissière porte-accessoires et poussez-le à fond. Tournez ensuite le bouton moleté du posemètre **en sens inverse de la flèche** jusqu'à ce qu'il engrène dans le barillet des temps de pose de l'appareil, en faisant entendre un petit déclic: l'appareil et le posemètre sont alors couplés.

Pour enlever le LEICAMETER MC, il faut soulever le bouton moleté, engrené avec le barillet des vitesses, quand il se trouve devant la position d'index "B", et le désengrener en le tournant dans le sens de la flèche, jusqu'à ce que la marque triangulaire soit placée devant un des chiffres de la série 4 à 120.





Réglez le LEICAMETER MC sur le degré de sensibilité qui correspond au film employé. Votre LEICAMETER MC possède deux gammes de mesure — rouge et noire — directement sur l'instrument. La troisième — pour les conditions d'éclairage très faible — nécessite le branchement d'une cellue supplémentaire de renforcement. Pour les sujets normaux, mesurez le temps de pose en dirigeant l'appareil et le posemètre vers le sujet. En tournant le bouton moleté, amenez un des chiffres de diaphragme noirs de 1,5 à 16 en face du canal noir ou blanc devant lequel s'est arrêtée l'aiguille. Pour chaque valeur de diaphragme que vous placez ainsi en coïncidence avec l'aiguille, le temps de pose qui convient est automatiquement réglé sur l'appareil; vous pouvez lire ce temps de pose en face de la marque triangulaire gravée. Il suffit de régler le diaphragme de l'objectif à la valeur choisie, avant de prendre le cliché. Si vous n'obtenez pas de déviation de l'aiguille — dans le cas de sujets peu éclairés — changez de gamme de mesure (tournez le petit bouton pour amener son index en face du point rouge). La mesure s'effectue comme ci-dessus, mais ce sont maintenant les chiffres de diaphragme rouges qui sont valables. Dans le cas des mesures avec la cellule supplémentaire, c'est la

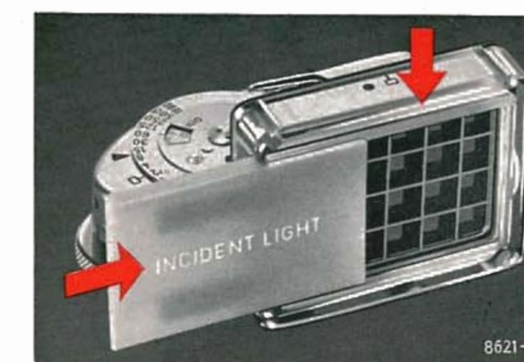


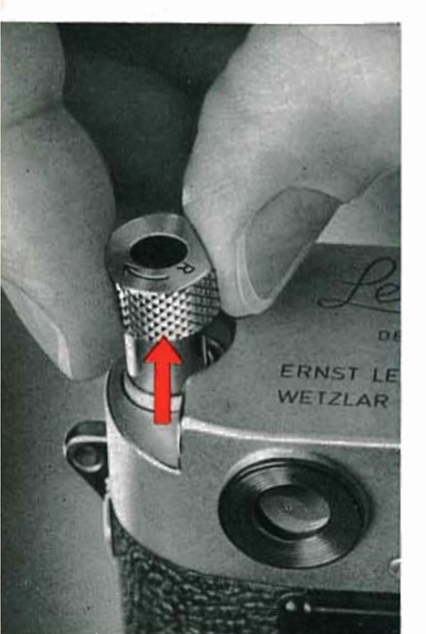
petite marque rectangulaire qui indique le temps de pose qui convient; il est quatre fois plus long. Si vous voulez augmenter encore la rapidité d'emploi du LEICA, nous vous conseillons d'adopter la valeur moyenne 5,6 pour le réglage du diaphragme, qui sera en quelque sorte le diaphragme "omnibus". Il vous suffit ensuite d'amener l'indication 5,6 de l'échelle noire du LEICAMETER MC devant l'aiguille, et d'appuyer sur le buton de déclenchement. Lisez également à ce propos le bas de la page 6.

Pour la série des temps de pose de 2 à 120 secondes, le bouton moleté du posemètre est soulevé quand on l'a amené en position "B", **ce qui le désengrène,** et tourné ensuite dans le sens de la flèche pour faire la mesure. Celle-ci s'effectue comme il a été dit plus haut. Le temps de pose est lu en face de la marque noire triangulaire. Il est conseillé d'employer un déclencheur flexible pour prendre les clichés.

La plaquette translucide pour la mesure directe de la lumière (Incident-light) se glisse devant la cellule, où sa présence est signalée par un dépassant (voir la notice spéciale consacrée au LEICAMETER MC).

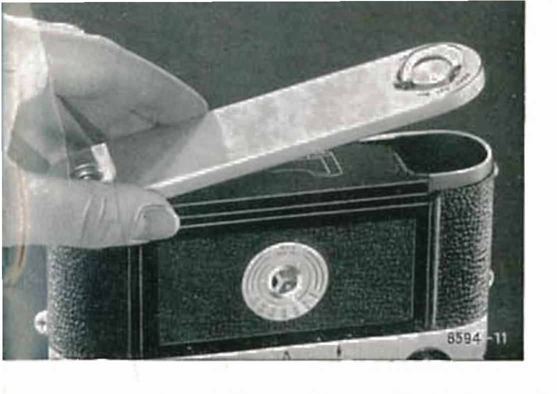


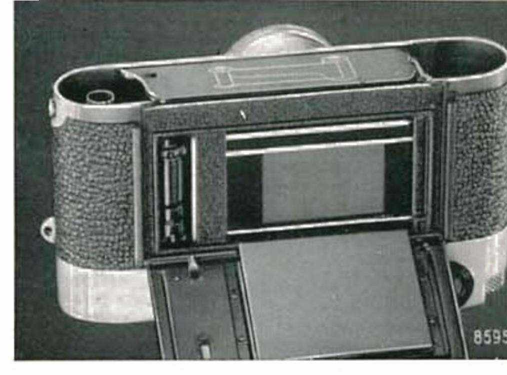




Chargement du film

Les cartouches "plein jour" sont bien étanches à la lumière. Evitez cependant de charger ou de décharger l'appareil dans une lumière trop vive. A l'extérieur, il suffit de se mettre à l'ombre de son propre corps. Ne laissez pas traîner de film, impressionné ou non, sans protection. Le mieux est de les conserver jusqu'au développement dans une boîte, ou enveloppés dans du papier noir.

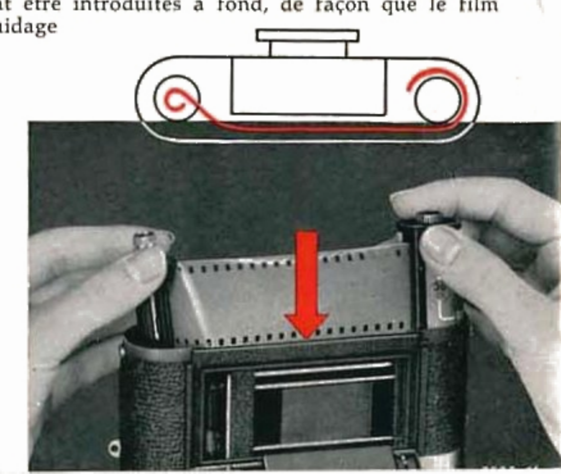




Avant d'ouvrir l'appareil, vérifiez s'il contient ou non un film: tirez le bouton de rembobinage (15) et tournez-le dans le sens de la flèche. Si vous éprouvez une résistance, rembobinez d'abord entièrement le film dans la cartouche, et déchargez l'appareil comme il est indiqué page 28. Tournez la clé de fermeture du fond (25) sur indication "auf" et enlevez le fond. Vous pouvez alors sortir aisément la cartouche et la bobine réceptrice. Après avoir ouvert la paroi dorsale, posez l'appareil devant vous sur une table, l'ouverture du fond vers le haut, l'objectif tourné vers vous.

Prenez la bobine réceptrice dans la main droite, la cartouche dans la gauche, toutes deux avec leur bouton tourné vers le haut. Glissez l'amorce du film aussi loin que possible sous le ressort de la bobine réceptrice. Le bord perforé du film doit être étroitement appliqué contre la joue de la bobine, comme le montre la figure.
Tirez un peu le film hors de la cartouche, suffisamment pour que vous puissiez introduire les deux pièces — cartouche et bobine réceptrice — dans l'appareil. Les boutons doivent toujours être tournés vers le haut; le film glisse dans le couloir, devant la paroi dorsale ouverte.
La cartouche et la bobine réceptrice doivent être introduites à fond, de façon que le film vienne bien se placer entre les glissières de guidage (fig. page 27). Assurez-vous que le film est bien disposé comme l'indique le schéma.





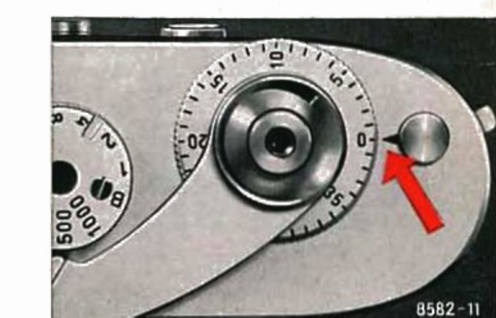


La face émulsionnée — mate — doit être tournée vers l'objectif, donc vers l'obturateur; sur la bobine réceptrice, cette face est enroulée vers l'extérieur. Le bord du film doit être parallèle aux glissières de guidage et les dents du pignon doivent s'engager dans les perforations du film, ce qu'on vérifie en actionnant avec précaution le levier d'armement.

Fermez maintenant la paroi dorsale, remettez en place le fond et verrouillez-le.

La portion de film comprise entre la cartouche et la bobine réceptrice a naturellement reçu de la lumière; elle n'est donc plus utilisable pour prendre des clichés et doit être enroulée, l'appareil étant fermé, jusqu'à ce que le film vierge vienne devant la fenêtre d'image. Actionnez pour celà le levier d'armement, et déclenchez. Recommencez cette opération. Réglez ensuite le compteur d'images sur 0. Quand vous actionnez à nouveau le levier d'armement à fond, le compteur d'images s'arrête devant le chiffre 1, ce qui signifie que le LEICA est prêt pour la première photo.

Vérifiez si le film est entraîné correctement: les points rouges sur l'axe du bouton de rembobinage doivent tourner en sens inverse de la flèche pendant l'armement.



Déchargement du film



Quand vous avez impressionné tout le film, vous ne pouvez plus actionner le levier d'armement, ce qui vous indique que la dernière vue est prise. Pour ramener le film dans la cartouche, tirez le bouton de rembobinage (6) vers le haut, tournez le levier (15) vers "R" et tournez le bouton de rembobinage dans le sens de la flèche jusqu'à ce que vous ressentiez nettement une résistance (voir page 24). Forcez cette résistance et tournez encore le bouton de quelques tours; vous pouvez ensuite ouvrir l'appareil et sortir la cartouche de film impressionné.

Vous pouvez également impressionner un film en partie, par exemple les 10 premières vues seulement, le rembobiner et le remplacer par une autre sorte de film, un film en couleurs par exemple. Si vous voulez faire celà, il faut prendre garde, lors du rembobinage du film, **de ne tourner que d'un seul tour** le bouton après avoir forcé la résistance. Ainsi l'extrémité du film ne sera pas entièrement ramenée dans la cartouche, il restera à l'extérieur un peu de l'amorce qui vous permettra ultérieurement de recharger le LEICA avec ce film. Quand vous le remettez dans l'appareil, opérez comme avec un film vierge, mais déclenchez pour rien, **l'objectif étant muni de son bouchon,** autant de fois que vous avez pris de clichés précédemment, jusqu'à ce que le compteur d'images indique l'ancien chiffre. Déclenchez encore une fois pour rien, par sécurité.

Les films pour appareils de petit format

Les fabricants de film du monde entier livrent du film 35 mm perforé pour appareils de petit format, en cartouches "plein jour", pour les différents usages. Si on emploie du film vendu au mètre, le robuste chargeur LEICA tout métal présente des avantages particuliers: il ist absolument étanche à la lumière et protège le film contre toute rayure. (Consulter la notice spéciale).

Sensibilité moyenne,

environ 17° DIN; le film standard pour presque tous les usages; le contraste, la finesse de grain, le grand pouvoir séparafeur associé à une large latitude de pose garantissent des agrandissements de haute qualité.

Haute sensibilité,

environ 21° à 25° DIN; films spéciaux pour les clichés par faible éclairage sans lampe-éclair (intérieur, théâtre, nuit) ou pour les temps de pose très courts (sport). La finesse de grain et le pouvoir séparateur sont plus limités.

Faible sensibilité,

environ 10° à 14° DIN; films spéciaux à grain extra fin et très grand pouvoir séparateur, pour les clichés très détaillés. Conviennent pour les reproductions, les photos d'architecture ou techniques.

L'indicateur de film (24)

placé au dos de l'appareil tourne sous une légère pression du doigt: on place celle des trois pointes correspondant au symbole intéressé: film en noir, film en couleurs pour lumière du jour (soleil sur champ rouge), film en couleurs pour lumière artificielle (lampe sur champ rouge) devant le chiffre représentant la sensibilté, en degrés DIN ou ASA, du film utilisé.



Avec les flashes

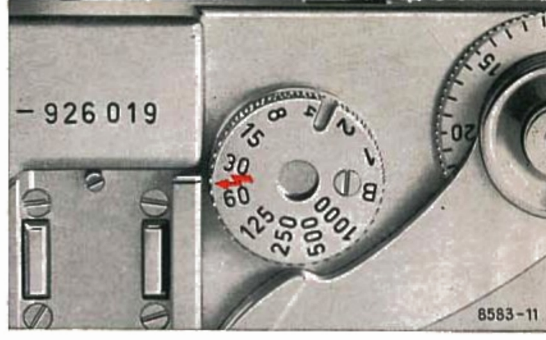
Les flashes électroniques et les lampes-éclairs peuvent être synchronisés avec le LEICA M 2. ("Synchroniser" signifie faire fonctionner l'obturateur exactement en même temps que l'éclair jaillit). Un porte-torche est adaptable sur le fond de l'appareil.

Grâce à deux contacts placés au dos du LEICA, on relie la torche-éclair à l'appareil au moyen d'un câble électrique.

La prise de contact de gauche (19), repérée par un signe symbolique **d'éclair,** est choisie pour les flashes électroniques et les lampes du type F. Avec les flashes électroniques vous pouvez régler le temps de pose de 1 sec. jusqu'à la flèche rouge (= 1/50 de sec.). La durée réelle du temps de pose est bien entendu celle de l'éclair lui-même.







La prise de contact de droite (20) repérée par un signe symbolique **de lampe,** permet la synchronisation des lampes du type M. Ici vous pouvez adopter de très courts temps de pose, pour les lampes appropriées.

Il est également possible de brancher en même temps des flashes électroniques et des lampes-éclairs.

Les prises de contact peuvent être recouvertes par des **bouchons** à emboîtement. Un petit conseil: ne laissez découverte que la prise de contact que vous devez utiliser, pour éviter de confondre les deux prises.

Vous trouverez tous détails utiles sur les lampes-éclairs, les nombres-guides et les temps de pose à employer dans les "tables des lampes-éclairs pour LEICA M 2".

Quand la qualité décide . . .



Les illustrations ne constituent pas engagement pour tous les détails.
Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification de fabrication et de présentation.

ERNST LEITZ GMBH WETZLAR ALLEMAGNE

Notice 11–36 a/frz. Imprimé en Allemagne IX/60/LX/B